

## D Installations- und Bedienungsanweisung LED-Flutlichtstrahler NEWPORT 2.0 Art. Nr. 501420

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu den obenstehenden Produkten. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie daher auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

### 1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause LDBS Lichtdienst erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

### 2. Sicherheitshinweise/ Warnhinweise

- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsicht. Die Packung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist für den Einsatz in Innen- und geschützten Außenbereichen konstruiert.

**Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:**

- nur auf einem stabilen, ebenen und kippfesten Untergrund festmontiert betrieben werden.
- nur auf normal bzw. nicht entflammaren Flächen betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.

### 4. Vor der Installation/Inbetriebnahme

- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigungen an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden.
- Reparaturen dürfen ausschließlich durch einen Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

### 5. Installation/Inbetriebnahme

- Nach dem Auspacken laden Sie bitte die Leuchte komplett auf. Dazu schließen Sie bitte das mitgelieferte USB-C Kabel einerseits an den entsprechenden Eingang der Leuchte, andererseits an ein USB-Ladegerät an. Beginnt die Leuchte zu Laden, wird der Ladezustand durch die 4 grünen LEDs angezeigt. Leuchten alle 4 LEDs dauerhaft ist die Ladung abgeschlossen, die Ladung dauert ca. 4,5 Stunden.
- Um die Leuchte einzuschalten betätigen Sie bitte die rote Taste auf der Rückseite der Leuchte
  - 1-mal drücken, Leuchte an, Helligkeit 100%
  - 2tes mal drücken, Helligkeit 50%
  - 3tes mal drücken, Helligkeit 20%
  - 4tes mal drücken Leuchte wird ausgeschaltet
- Die Leuchte kann auch als Powerbank genutzt werden. Schließen Sie dazu das entsprechende USB-Kabel an die USB A Buchse an.

## 6. Funktionsstörungen

### Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Schalter eingeschaltet?
- Akku geladen

## 7. Technische Daten

Artikel	Anschluss	LED / Länge	Schutz-art	Schutz-klasse
501420	18650 Lithium -Ion Akku 3,7V, 6600 mAh, nicht wechselbar	20 W, 2000 lm, 4000K	IP 54	III

## 8. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.

## 9. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.



## GB Installation and operating instructions

### LED floodlight NEWPORT 2.0

Art. No. 501420

Thank you for purchasing our product. These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned products. It contains important information on the commissioning and handling of the luminaire. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

#### 1. Introduction

Dear customer, thank you for deciding to purchase our product. You have purchased a product from LDBS Lichtdienst, which was built according to the current state of the art. The luminaire meets the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

#### 2. Safety instructions/ warnings

- Before operating the lamp, make sure that it has not been damaged during transport. If the cable or electrical parts are damaged, the lamp must not be operated. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!
- Caution. The packaging contains small parts which could be swallowed by children.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical equipment.
- The entire product must not be modified or converted. Modifications to the luminaire will void the warranty (guarantee).

#### 3. Intended use

The luminaire is designed for use in indoor and protected outdoor areas.

**This product is for lighting purposes only and must:**

- only be operated firmly mounted on a stable, level and tilt-resistant surface.
- only be operated on normal or non-flammable surfaces.
- not be subjected to strong mechanical stresses or heavy soiling.

#### 4. Before installation/commissioning

- The luminaire may only be operated outside its packaging.
- Carefully remove the lamp from its packaging.
- Before operating the lamp, make sure that it has not been damaged during transport. If any electrical parts are damaged, the lamp must not be operated.
- Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!

#### 5. Installation/Commissioning

- After unpacking, please charge the lamp completely. To do this, connect the supplied USB-C cable to the corresponding input of the lamp on the one hand and to a USB charger on the other. When the lamp starts charging, the charging status is indicated by the 4 green LEDs. If all 4 LEDs light up continuously, charging is complete; charging takes approx. 4.5 hours.
- To switch on the lamp, press the red button on the back of the lamp.
  - Press once, light on, brightness 100%.
  - Press 2 times, brightness 50%
  - Press 3 times, brightness 20%
  - Press 4 times, the light is switched off
- The lamp can also be used as a power bank. To do this, connect the corresponding USB cable to the USB A socket.

## 6. Malfunctions

Luminaire does not switch on

- Light switched on via the switch?
- Battery charged

## 7. Technical data

Article	Connection	LED / Length	Protection type	Protection class
501420	18650 Lithium -Ion Akku 3,7V, 6600 mAh, not replaceable	20 W, 2000 lm, 4000K	IP 54	III

## 8. Care

- First disconnect the entire product from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.

## 9. Disposal

- Waste electronic equipment must be taken to public collection points and must not be disposed of as household waste. For this purpose, collection points are available in shops or at disposal companies that accept operating devices and light sources free of charge. In this way, raw materials can be conserved and materials can be reused.



## F Instructions d'installation et d'utilisation

### Projecteur à LED NEWPORT 2.0

#### Art. No. 501420

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter notre produit. Ce mode d'emploi concerne exclusivement les produits mentionnés ci-dessus. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du luminaire. Veuillez donc à consulter ce mode d'emploi, même si vous remettez ce produit à des tiers. Il est donc important de bien conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

### 1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir décidé d'acheter notre produit. Vous avez acheté un produit de la maison LDBS Lichtdienst qui a été construit selon l'état actuel de la technique. Le luminaire répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de préserver l'état du produit et de garantir un fonctionnement sans danger, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter ce mode d'emploi !

### 2. Consignes de sécurité/avertissements

- Avant de mettre la lampe en service, assurez-vous qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si le câble ou les pièces électriques sont endommagés, la lampe ne doit pas être utilisée. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un électricien spécialisé.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement!
- Attention ! L'emballage contient de petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer sans surveillance à proximité des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification du luminaire entraîne l'annulation de la garantie.

### 3. Utilisation conforme à la destination

Le luminaire est conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur protégé.

**Ce produit sert uniquement à l'éclairage et ne doit pas être utilisé :**

- ne doit être utilisé que sur une surface stable, plane et non basculante.
- être utilisés uniquement sur des surfaces normales ou non inflammables.
- ne pas être soumis à de fortes contraintes mécaniques ou à un encrassement important.

### 4. Avant l'installation/la mise en service

- Le luminaire ne doit être utilisé qu'en dehors de son emballage.
- Retirez avec précaution le luminaire de son emballage.
- Avant de mettre le luminaire en service, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si les pièces électriques sont endommagées, la lampe ne doit pas être utilisée.
- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un électricien spécialisé.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement!

### 5. Installation/mise en service

- Après le déballage, veuillez charger complètement la lampe. Pour ce faire, raccordez le câble USB-C fourni d'une part à l'entrée correspondante de la lampe et d'autre part à un chargeur USB. Lorsque la lampe commence à se charger, l'état de charge est indiqué par les 4 LED vertes. Si les 4 LED sont allumées en permanence, la charge est terminée et dure environ 4,5 heures.
- Pour allumer la lampe, veuillez appuyer sur le bouton rouge au dos de la lampe.
  - 1 fois, lampe allumée, luminosité 100%.
  - 2ème pression, luminosité 50%.
  - 3ème pression, luminosité 20%.
  - 4ème pression : la lampe s'éteint
- La lampe peut également être utilisée comme powerbank. Pour cela, il suffit de brancher le câble USB correspondant sur la prise USB A.

## 6. Dysfonctionnements

Le luminaire ne s'allume pas

- Luminaire allumé via l'interrupteur ?
- Batterie chargée

## 7. Données techniques

Article	Raccordement	LED / Longueur	Degré de protection	Degré de protection
501420	18650 Lithium -Ion Akku 3,7V, 6600 mAh, non échangeable	20 W, 2000 lm, 4000K	IP 54	III

## 8. Entretien

- Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien sur le produit.

## 9. Mise au rebut

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les centres de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Des centres de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



## NL Installatie- en bedieningsvoorschriften LED schijnwerper NEWPORT 2.0 Art. Nr. 501420

Dank u voor de aankoop van ons product. Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij de bovengenoemde producten. Het bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de armatuur. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

### 1. Inleiding

Beste klant, dank u voor de aankoop van ons product. U heeft een product van LDBS Lichtdienst gekocht, dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd. De armatuur voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Om de toestand van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

### 2. Veiligheidsinstructies/waarschuwingen

- Alvorens de lamp in gebruik te nemen, dient u zich ervan te vergewissen dat de lamp tijdens het vervoer niet beschadigd is. Als de kabel of de elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!
- Voorzichtig. De verpakking bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de armaturen of andere elektrische apparaten.
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. Door wijzigingen aan het armatuur vervalt de garantie.

### 3. Boogd gebruik

De armatuur is ontworpen voor gebruik binnenshuis en in beschermde buitenruimtes.

**Dit product is alleen voor verlichtingsdoeleinden en moet:**

- mag alleen worden gebruikt op een stabiele, vlakke en kantelbestendige ondergrond.
- alleen worden gebruikt op normale of niet-ontvlambare oppervlakken.
- niet aan sterke mechanische spanningen of sterke vervuiling worden blootgesteld.

### 4. Vór installatie/inbedrijfstelling

- De armatuur mag alleen buiten de verpakking worden gebruikt.
- Haal de armatuur voorzichtig uit de verpakking.
- Alvorens de armatuur in gebruik te nemen, dient u zich ervan te vergewissen dat deze tijdens het transport niet is beschadigd. Als er elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

### 5. Installatie/inbedrijfstelling

- Laad de lamp na het uitpakken volledig op. Sluit hiervoor de meegeleverde USB-C kabel enerzijds aan op de corresponderende ingang van de lamp en anderzijds op een USB-lader. Wanneer de lamp begint met opladen, wordt de oplaadstatus aangegeven door de 4 groene LED's. Als alle 4 de LED's continu branden, is het opladen voltooid; het opladen duurt ongeveer 4,5 uur.
- Om de lamp aan te zetten, druk je op de rode knop aan de achterkant van de lamp.
  - Eén keer drukken, licht aan, helderheid 100%.
  - 2 keer drukken, helderheid 50%
  - 3 keer drukken, helderheid 20%
  - Druk 4 keer, het licht is uit
- De lamp kan ook worden gebruikt als powerbank. Sluit hiervoor de bijbehorende USB-kabel aan op de USB A-aansluiting.



## 6. Storingen

Armatuur schakelt niet in

- Licht ingeschakeld via de schakelaar?
- Batterij opgeladen

## 7. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting	LED / Lengte	Beschermings- type	Beschermings- klasse
501420	18650 Lithium -Ion Akku 3,7V, 6600 mAh, niet verwisselbaar	20 W, 2000 lm, 4000K	IP 54	III

## 8. Zorg

- Koppel het hele product los van de stroomvoorziening voordat u reinigungs- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.

## 9. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelpunten worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Hiervoor zijn inzamelpunten beschikbaar in winkels of bij afvalverwijderingsbedrijven die kosteloos werkende apparaten en lichtbronnen accepteren. Op die manier kunnen grondstoffen worden bewaard en materialen worden hergebruikt.

